

A&P

continuidad

Publicación temática de arquitectura
FAPyD-UNR

AMÉRICA LATINA Y LA CIRCULACIÓN INTERNACIONAL DE SABERES, MODELOS, POLÍTICAS Y PROYECTOS URBANOS, DESDE LA SEGUNDA POSGUERRA Y HASTA LA ACTUALIDAD

EDITORES ASOCIADOS: F. BRIZUELA; G. JAJAMOVICH; D. ROLDÁN



N.24/13 JULIO 2026

[S. V. WARD] [L. BENMERCUI / G. JAJAMOVICH / F. BRIZUELA] [J. S. MALECKI / M. FUSCO] [I. R. GIROTO]
[L. G. SILVA DOS SANTOS] [C. B. RAFFA] [A. P. MONTOYA PINO / N. C. ARAVECCHIA BOTAS / R. M. ABOY]
[A. PAGNONI] [R. M. MAGALLANES] [C. GONZALEZ REDONDO] [M. TRICHES] [L. FORERO / L. G. GROSSMAN]
[M. AVILA / M. C. MARENGO] [V. CREMASCHI]



N.24/13 2026
ISSN 2362-6097 (En línea)

revista

A&P

continuidad

Publicación semestral de Arquitectura
FAPyD-UNR



FAPyD



Imagen de tapa:

Casa experimental. Fuente: Archivo Central e Histórico (Fondo CINVA), UNAL.

ISSN 2362-6097 (En línea)

Próximo número:
CONSTRUCCIÓN Y MODERNIZACIÓN. HISTORIAS EN AMÉRICA
LATINA. AGOSTO-DICIEMBRE 2026. VOL XIII - N° 24 / ON LINE

A&P Continuidad

Publicación semestral de Arquitectura

Directora A&P Continuidad

Dra. Arq. Daniela Cattaneo
ORCID: 0000-0002-8729-9652

Editores asociados N° 24

Dra. Florencia Brizuela
Dr. Guillermo Jajamovich
Dr. Diego Roldán

Coordinadora editorial

Dra. Arq. María Claudina Blanc

Secretario de redacción

Arq. Pedro Aravena

Corrección editorial

Dra. en Letras María Florencia Antequera

Traducciones

Prof. Patricia Allen

Marcaje XML

Lic. en Antropología Marcelo Pautasso

Diseño editorial

DG. Belén Rodríguez Peña
Dirección de Comunicación FAPyD



<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/> Reconocimiento - No Comercial - Compartir Igual 4.0 (CC BY-NC-SA 4.0): permite distribuir, remezclar, retocar y crear a partir de la obra siempre y cuando no haya finalidad comercial, se dé crédito y se licencie la nueva creación bajo condiciones idénticas.

A&P *Continuidad* fue reconocida como revista científica por el Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca (MIUR) de Italia, a través de las gestiones de la Sociedad Científica del Proyecto.

El contenido de los artículos publicados es de exclusiva responsabilidad de los autores; las ideas que aquí se expresan no necesariamente coinciden con las del Comité editorial.

Los editores de A&P *Continuidad* no son responsables legales por errores u omisiones que pudieran identificarse en los textos publicados.

Las imágenes que acompañan los textos han sido proporcionadas por los autores y se publican con la sola finalidad de documentación y estudio.

Los autores declaran la originalidad de sus trabajos a A&P *Continuidad*; la misma no asumirá responsabilidad alguna en aspectos vinculados a reclamos originados por derechos planteados por otras publicaciones. El material publicado puede ser reproducido total o parcialmente a condición de citar la fuente original.

Agradecemos a los docentes y alumnos del Taller de Fotografía Aplicada la imagen que cierra este número de A&P *Continuidad*.

INSTITUCIÓN EDITORA

Facultad de Arquitectura,
Planeamiento y Diseño
Riobamba 220 bis
CP 2000 - Rosario, Santa Fe, Argentina
+54 341 4808531/35

aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar
aypcontinuidad01@gmail.com
www.fapyd.unr.edu.ar

Universidad Nacional de Rosario

Rector
Franco Bartolacci

Vicerrector
Darío Masía

Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño

Decano
Mg. Arq. Pedro Ferrazini

Vicedecano
Arq. Juan José Perseo

Coordinación Estratégica de Gabinete
Dra. Arq. Ana Valderrama

Secretario Académico
Arq. Darío Jiménez

Secretaria de Autoevaluación
Arq. Pablo Vicente

Secretaria de Asuntos Estudiantiles
Arq. Florencia Valletto

Secretaria de Extensión Universitaria,
Vinculación y Desarrollo
Arq. Aldana Prece

Secretario de Posgrado
Arq. Iván Eladio Cabrera

Secretaria de Investigación
Arq. Fidela Antelo

Secretario Financiero
Cont. Jorge Luis Rasines

Secretario Técnico
Lic. Luciano Colasurdo

Secretario de Infraestructura Edilicia y
Planificación
Arq. Ezequiel Quijada

Secretaria de Comunicación y Tecnología
Educativa
Arq. Azul Colletti Morosano

Secretaria de Bienestar Docente
Arq. Paula Lapissonde

Director General Administración
CPN Diego Furrer



Comité editorial

Dr. Arq. Sergio Martín Blas

(Universidad Politécnica de Madrid. Madrid, España)

Dra. Arq. Virginia Bonicatto

(CONICET. Universidad Nacional de La Plata. La Plata, Argentina)

Dr. Arq. Gustavo Carabajal

(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Alejandra Contreras Padilla

(Universidad Nacional Autónoma de México. Distrito Federal, México)

Dra. Arq. Jimena Cutruneo

(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Ken Flávio Fonseca

(Universidade Federal do Paraná. Curitiba, Brasil)

Dra. Arq. Úrsula Exss Cid

(Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Valparaíso, Chile)

Dr. Arq. Rodrigo S. de Faria

(Universidad de Brasilia. Brasilia, Brasil)

Dra. Arq. Cecilia Galimberti

(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Marengo

(CONICET. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba, Argentina)

Dr. DI Alan Neumarkt

(Universidad Nacional de Mar del Plata. Mar del Plata, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Parera

(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dr. Arq. Anibal Parodi Rebella

(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dra. DG. Mónica Pujol Romero

(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Raffa

(CONICET. Mendoza, Argentina)

Dra. Arq. Venettia Romagnoli

(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Mirko Russo

(Università degli Studi di Napoli Federico II. Nápoles, Italia)

Dr. Arq. Jorge Miguel Eduardo Tomasi

(CONICET. Universidad Nacional de Jujuy. S.Salvador de Jujuy, Argentina)

Comité científico

Dra. Arq. Laura Alcalá

(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Salvatore Barba

(Universidad de Salerno. Fisciano, Italia)

Dr. Arq. Rodrigo Booth

(Universidad de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Renato Capozzi

(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

Dra. Arq. Adriana María Collado

(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dra. Arq. Claudia Costa Cabral

(Universidad Federal de Río Grande del Sur. Porto Alegre, Brasil)

Dra. Arq. Ana Cravino

(Universidad de Palermo. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Carlos Ferreira Martins

(Universidad de San Pablo. San Carlos, Brasil)

Dr. Arq. Héctor Florianí

(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. Arq. Samuel Padilla-Llano

(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dr. Arq. Alberto Peñín Llobell

(Universidad Politécnica de Cataluña. Barcelona, España)

Dra. Arq. Mercedes Medina

(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Joaquin Medina Warmburg

(Instituto de Tecnología de Karlsruhe. Karlsruhe, Alemania)

Dra. Arq. Rita Molinos

(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Fernando Murillo

(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dra. Arq. Alicia Ruth Novick

(Universidad Nacional de General Sarmiento. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Jorge Nudelman

(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Emilio Reyes Schade

(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dra. Arq. Ana María Rigotti

(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Maximiliano Romero

(Politécnico de Milán, Italia)

Dr. Arq. José Rosas Vera

(Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Joaquín Torres Ramo

(Universidad de Navarra. Pamplona, España)

Dra. Arq. Federica Visconti

(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

ÍNDICE

EDITORIAL

07 » 10

América Latina y la
circulación internacional de
saberes, modelos, políticas
y proyectos urbanos

Florencia Brizuela, Guillermo
Jajamovich, Diego Roldán

REFLEXIONES DE MAESTROS

11 » 24

La difusión de la planificación.
Agentes, mecanismos, redes
y teorías

Stephen V. Ward

CONVERSACIONES

25 » 35

Ciudades de América Latina
en perspectiva histórica,
transnacional y comparada

Leandro Benmergui por Guillermo
Jajamovich y Florencia Brizuela

DOSSIER TEMÁTICO

36 » 49

La institucionalización del
Urbanismo en Córdoba
(1927-1973)

Juan Sebastián Malecki y Martín
Fusco

50 » 61

Circulaciones. El plan Te-
chint (1959-1960) de Philipp
Lohbauer para Santa Cruz
de la Sierra

Ivo Renato Giroto

62 » 71

De la circulación interame-
ricana al Recôncavo Baiano

Larissa Grazielle Silva dos Santos

72 » 82

La conservación del pa-
trimonio como proyecto
urbano

Cecilia Beatriz Raffa

83 » 92

**Trayectorias cruzadas en
Chambimbal: Albano, Vau-
tier y Fals Borda**

Ana Patricia Montoya Pino, Nilce
Cristina Aravecchia Botas y Rosa
Milagros Aboy

93 » 103

**Tres escalas para pensar la
agencia de Emaús en Ar-
gentina en los años 60**

Anahí Pagnoni

104 » 115

**El modelo de políticas públicas
de ciclo-infraestructura del
BID y su traducción en el Área
Metropolitana de Mendoza**

Rodrigo Martín Magallanes

116 » 126

**TRedes empresariales trans-
nacionales y movilidad de
ideas en la producción urbana
latinoamericana**

Carolina Gonzalez Redondo

ENSAYOS

127 » 137

**La supermanzana como
dispositivo de traducción
urbana**

Massimo Triches

**ARCHIVO
DE OBRAS**

138 » 147

**Centro Municipal de Distrito
(CMD) “Antonio Berni”**

Laureano Forero y Luis G.
Grossman

**TEMAS
LIBRES**

148 » 159

**Expansión urbana y lógicas
de producción residencial
en una ciudad intermedia**

Mariel Avila y María Cecilia
Marengo

160 » 169

**La Iglesia católica y la pro-
ducción del hábitat latinoa-
mericano**

Verónica Cremaschi

170 » 175

Normas para autores





» Montoya Pino, A. P.; Aravecchia Botas, N. C. y Aboy, R. M. (2026). Trayectorias cruzadas en Chambimbal: Albano, Vautier y Fals Borda. La vivienda rural y el desarrollo comunal en América Latina. *A&P Continuidad*, 13(24), pp. 83-92. doi: <https://doi.org/10.35305/23626097v13i24.567>

Trayectorias cruzadas en Chambimbal: Albano, Vautier y Fals Borda

La vivienda rural y el desarrollo comunal en América Latina

Crossing Paths in Chambimbal: Albano, Vautier, and Fals Borda. Rural housing and community development in Latin America

Ana Patricia Montoya Pino | 0000-0002-4121-8167 | apmontoyap@unal.edu.co
Instituto de Estudios Urbanos, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia. | 059yx9a68

Recibido: 24 de febrero de 2026

Aceptado: 28 de abril de 2026

Nilce Cristina Aravecchia Botas | 0000-0002-1296-6107 | nilcearavecchia@usp.br
Faculdade de Arquitetura e Urbanismo e de Design, Universidade de São Paulo, Brasil. | 036rp1748

Rosa Milagros Aboy | 0000-0002-1608-1349 | rosa.aboy@fadu.uba.ar
Centro de Investigaciones de Historia de la Vivienda en América Latina (CEIHAL-IEH). Universidad de Buenos Aires, Argentina. | 0081fs513

Español

El artículo examina la articulación entre saberes disciplinares y prácticas en el Programa de Vivienda Rural del Centro Interamericano de Vivienda y Planeamiento (CINVA), analizando la producción transnacional de conocimiento a partir del encuentro entre la trabajadora social Josephina Albano, el sociólogo Orlando Fals Borda y el arquitecto Ernesto Vautier. Documentos primarios del Fondo CINVA (Archivo Histórico, UNAL-CO) y del Fondo Documental Ernesto Enrique Vautier (CEDODAL-Biblioteca del Congreso de la Nación Argentina) son articulados con bibliografía de historia urbana y de la planificación, partiendo del VI Curso Regular de Adiestramiento en Vivienda (1957) en Chambimbal, Buga, Colombia. El CINVA es entendido como zona de contacto que cruzó movimientos como la sociología rural, el catolicismo social y el desarrollismo de la CEPAL, para producir sus propias nociones de planificación integral y desarrollo comunal. Este trabajo constituye un aporte al conocimiento sobre un momento crucial, en el cual el campo de la planificación y el de las ciencias sociales convergen en los problemas de la vivienda. Así, se propone una reflexión sobre miradas y programas que tenían el mundo rural como prioridad en las agendas de desarrollo.

Palabras clave: CINVA, vivienda rural, Proyecto Chambimbal, desarrollo comunal

English

The article examines the articulation between disciplinary knowledge and practices in CINVA's Rural Housing Program (Programa de Vivienda Rural del Centro Interamericano de Vivienda y Planeamiento); it analyzes the transnational production of knowledge taking as the starting point the encounter between social worker Josephina Albano, sociologist Orlando Fals Borda, and architect Ernesto Vautier. Primary documents from CINVA Collection (Historical Archive, UNAL-CO) and Ernesto Enrique Vautier Documentary Collection (CEDODAL-Library of the Argentine National Congress) are linked to bibliographies on urban history and planning departing from the VI Regular Housing Training Course (1957) in Chambimbal, Buga, Colombia. CINVA is understood as a contact zone encompassing movements such as rural sociology, social Catholicism, and CEPAL's developmentalism to produce its own notions of comprehensive planning and community development. This work contributes to our knowledge of a crucial moment in which the fields of planning and social sciences converged on the problems of housing. Thus, it proposes a reflection on perspectives and programs that prioritized the rural world in development agendas.

Key words: CINVA, rural housing, Chambimbal Project, community development.

» Introducción

Este artículo presenta el Programa de Vivienda Rural del Centro Interamericano de Vivienda y Planeamiento (CINVA)¹, como una producción intelectual que articuló saberes y prácticas y del cual participaron técnicos y académicos latinoamericanos, provenientes de diferentes países y campos disciplinares. Entendemos al CINVA como una zona de contacto transnacional, en el sentido en que esa noción, tomada de Mary Louise Pratt (1992), fue conceptualizada por Gilbert Joseph (Joseph, LeGrand y Salvatore, 1998). Como caso de este proceso, presentamos el encuentro de tres técnicos, la trabajadora social brasileña Josephina Albano (1916-1995), el sociólogo colombiano Orlando Fals Borda (1925-2008) y el arquitecto argentino Ernesto Vautier (1899-1989), en el VI Curso Regular de Adiestramiento en Vivienda, realizado en 1957 en la Vereda Chambimbal, en Buga, Valle del Cauca, Colombia.

Este espacio de convergencia de Albano, Fals Borda y Vautier permite comprender las relaciones intelectuales, técnicas e institucionales

latinoamericanas, abriendo la puerta a la comprensión de un momento crucial, a mediados del siglo XX, cuando la experimentación y búsqueda de soluciones a los problemas de la vivienda rural y urbana se convirtió en una zona de contacto transnacional. Con ese objetivo, el texto se estructura en tres partes. La primera, presenta al CINVA como espacio de encuentro y experimentación técnica y social en temas de vivienda, a mediados del siglo XX en América Latina, a través del Programa de Vivienda Rural. La segunda, plantea las líneas intelectuales de Vautier, Fals Borda y Albano, que operaron conjuntamente en dicho programa. La tercera, presenta el proyecto Chambimbal a través de sus iniciativas de asistencia técnica y social y las campañas de extensión en vivienda, para finalmente concluir que el aporte intelectual de estos técnicos, convertido en metodología de *Desarrollo Comunal*, fue aplicada como solución para la vivienda rural y luego resignificada y puesta a prueba en programas de mejoramiento de barrios en ciudades latinoamericanas.

» El CINVA y la vivienda rural en América Latina

Desde mediados del siglo XIX los fenómenos de la acumulación capitalista, la expansión de las áreas urbanas y la mecanización de la agricultura generaron asimetrías sociales cada vez mayores. Así, los problemas derivados del crecimiento urbano estuvieron retroalimentados por la emergencia de la organización social de los trabajadores y las disputas imperialistas que resultaron en las guerras mundiales y la posterior división del mundo en dos grandes bloques. Desde 1945 las agencias internacionales occidentales propusieron una agenda de promoción de la paz, actuando como campo estratégico frente a la bipolaridad de la Guerra Fría. Una acción decisiva para que América Latina se mantuviera como área de influencia de los EE.UU.

En ese contexto tuvo lugar la creación del CINVA en 1951, como centro de investigaciones y adiestramiento en vivienda, desde el programa de cooperación técnica de la Organización de Estados Americanos (OEA) con el gobierno colombiano, a través del Instituto de Crédito

Territorial (ICT) y la Universidad Nacional de Colombia (UNAL). Pero, como laboratorio colectivo, de estudiantes, asesores, docentes y comunidades, cumplió un rol ambiguo: de un lado, y según el ímpetu imperialista estadounidense, fue una agencia de cooperación en sentido *panamericanista* y de otro lado, se enmarca en un sentimiento *latinoamericanista* con ideas y soluciones desde el contexto histórico regional. Allí concurren trayectorias de muchos expertos, entre los cuales estuvieron Fals Borda, Albano y Vautier.

Si bien, las cuestiones territoriales, el déficit de vivienda resultado de la mecanización del campo, las formaciones metropolitanas, las bajas tasas de industrialización y los problemas sociales y económicos tuvieron distintos abordajes; el CINVA facilitó la circulación de dichos discursos sobre el problema de la vivienda, desde las posibilidades de rehabilitación o erradicación de tugurios, hasta las cuestiones de planificación urbana y regional, incluyen el ámbito rural. Estas dinámicas tuvieron lugar en diálogo con un conjunto de instituciones, algunas como el Banco Mundial (BM) y la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) creadas en el contexto de la posguerra y otras, como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en el marco de la Alianza para el Progreso en medio de la Guerra Fría. Esta multiplicidad de actores e instituciones promovieron modelos de desarrollo de la mano de entidades financieras internacionales que se cruzaron con el modelo de crecimiento económico fundado en la sustitución de importaciones, la soberanía nacional y un horizonte de homogeneidad social. Además, el desarrollo económico y humano (Montoya, Ramírez y Aravecchia-Botas, 2024, pp. 334-335), relacionado al catolicismo social en Colombia, se tornó referente ineludible de los círculos de planificación en el continente. A esos marcos teóricos se sumó el concepto de marginalidad urbana que, desde la sociología, envolvió otras disciplinas². La literatura reciente sobre

la configuración del campo de la planificación en América Latina priorizó así lo urbano como categoría analítica³, lo que justifica aún más la recuperación del pensamiento sobre lo rural.

Entre los años de 1950 y 1970 los debates sociológicos soportaron el rol teórico y práctico del CINVA, dando particular atención a las formas de vida campesina a través de un programa de estudios experimentales. La mirada de carácter romántico que buscó autenticidad en los modos de vivir campesinos, se mezcló con análisis cepalinos, cuyo interés en las desigualdades territoriales fue decisivo para la formulación del concepto de heterogeneidad de la estructura productiva, típica del subdesarrollo. Los intelectuales involucrados en esos temas querían comprender cómo los sectores de alta productividad, vinculados a los polos dinámicos del capitalismo mundial, mantenían una interdependencia con los sectores de baja productividad y en ese sentido, la producción agraria de subsistencia se presentaba como su ejemplo máximo⁴.

Así, es necesario mirar el Programa de Vivienda Rural del CINVA, iniciado en 1953 con la contratación del arquitecto Ernesto Vautier, en el contexto más largo del pensamiento social latinoamericano. Después de una incursión en el contexto rural colombiano, Vautier fue enviado a Roldanillo por la Secretaría de Agricultura del Valle del Cauca. Con sus becarios se instaló en la Escuela para el Desarrollo de habilidades en la vida rural, donde se hicieron las primeras clases prácticas de construcción para jóvenes campesinos. La escuela era dirigida por el profesor Juvenal Valerio, vinculado al Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA), fundado en 1942 con sede en Costa Rica, y que desde 1948 con la creación de la OEA, se había convertido en organismo del Sistema Interamericano. El Programa de Vivienda Rural, por lo tanto, nació de la cooperación del CINVA con el IICA y el Programa de Educación Campesina del Ministerio de Educación de Colombia. Su consolidación se daría con los

proyectos de Sogamoso (1956a), San Jerónimo (CINVA, 1956b) y Chambimbal (CINVA, 1958), siempre con apoyo de las escuelas agrícolas.

Después de ese momento, el Programa fue expandido hacia afuera de Colombia con una primera edición en Brasil, en 1958 y tan solo dos años después, en 1961, con el retiro de Vautier, su dirección pasó a manos del arquitecto cubano Eduardo Menéndez, quien desarrolló un número importante de cursos en América Latina hasta 1972, cuando el CINVA finalizó sus actividades. Desde ahí es posible descifrar el vínculo del CINVA con agencias internacionales de posguerra, estructuras administrativas nacionales y municipales, centros académicos y saberes disciplinares con un enfoque prioritario en la agricultura y la educación. El circuito de confrontación entre lo global y lo local, de agentes preocupados por la precariedad de la vida campesina y la baja productividad de la pequeña agricultura, adiciona una capa de complejidad al campo de la planificación en América Latina.

Poco a poco el *desarrollo integral* en el CINVA se produce del enlace entre teoría y práctica. La noción de *planificación integral*, con su amplitud y flexibilidad, emerge para abrigar distintos enfoques de planeamiento, escalas y arreglos institucionales. Por eso se incorporó el discurso teórico de la planeación como un proceso, y el mecanismo de la acción comunal como proyecto educativo para adiestramiento de la comunidad, pero también de los propios técnicos (Montoya, Ramírez y Aravecchia-Botas, 2024, pp. 112-1210). Mientras tanto, en ese complejo interdisciplinario, los diagnósticos y acercamientos a los problemas barriales contaron, como ya se mencionó, con aportes de la heterogeneidad estructural, de la economía y de la sociología de donde vino el concepto de marginalidad urbana. Sin embargo, para el Programa de Vivienda Rural fueron decisivas las miradas de la sociología rural difundidas desde finales del siglo XIX, en EE. UU., en línea con la acción social de inclinación cristiana⁵.

Desde el New Deal rooseveltiano de los años de 1930, los sociólogos involucrados en las *comunidades agrarias*, vincularon sus investigaciones a políticas públicas de cooperación agrícola. Mientras en la Escuela de Chicago, los sociólogos urbanos explicaban la violencia con relación a las formas de crecimiento de la ciudad, los sociólogos rurales dieron prioridad al estudio de las estructuras de producción agrícola relacionadas a la pobreza del campesino y su desplazamiento a las zonas urbanas. El interés en Latinoamérica se fundó en las similitudes con las desigualdades del mundo rural del sur de los Estados Unidos, admitiendo la posibilidad de una relación armónica entre agricultura mecanizada y vida comunitaria.⁶

De esta manera, la población fue objeto de estudio, cuyas condiciones de vida debían definirse por planes de bienestar y proyectos educativos. Cómo lo definió Jorge Vicién, profesor del CINVA, la Reforma Agraria más que un interés por “modificar la estructura de la propiedad y tenencia de la tierra”, representaba “una reforma integral que pretendía resolver los problemas de vida y trabajo” para “lograr una eficiente y racional explotación del campo, mejoramiento de la calidad de vida y arraigo de la población” (Vicién, 1960, p. 22). Así, la propuesta de un Plan de Bienestar Rural, lejos del modelo modernizador, preveía una serie de relaciones sistémicas con el territorio, valores culturales y económicos en equilibrio con una mirada moral.

Fue así, como los diagnósticos del CINVA permitieron entender el problema de la vivienda rural de mediados del siglo XX en una doble dirección, como una problemática centrada en los complejos aspectos cualitativos de la vivienda y como una alternativa de solución desde el cuidadoso aprovechamiento de materiales y técnicas constructivas locales, que constituía una adaptación ambiental y cultural hecha por los mismos campesinos (CINVA, 1956b, p. 1). Ese enfoque del Programa de Vivienda Rural se convirtió en instrumento de

desarrollo comunal y cambio cultural basado en las prácticas tradicionales campesinas mejoradas con asistencia técnica, donde el “factor humano” y la educación “cultural y técnica” fueron el centro de la solución al problema de la vivienda rural en Colombia y en el resto de América Latina (CINVA, 1956b, p. 2).

Así, la organización y participación social necesarias para alcanzar el desarrollo comunal, hizo confluír la iglesia y las instituciones internacionales en torno a la idea de misión, como mecanismo de cooperación, que pasó de un carácter evangelizador a uno técnico, impulsando ideas de desarrollo integral y acción comunal. Esos avances encontraron otros ecos en el CINVA, desde la idea de proyecto comunitario defendida por Ernesto Vautier, Orlando Fals Borda y Josephina Albano, sistematizada a través de tres mecanismos como *el mejoramiento de la vivienda rural* desde el esfuerzo propio y ayuda mutua dirigida, las *pautas culturales* en la construcción de diagnósticos y reconocimiento de necesidades y la *comunidad* como factor humano y mecanismo de organización (CINVA, 1957, p. 1). Esta apuesta se materializó a través de la Educación Fundamental y se aplicó, como metodología sistemática, en los *Cursos Regulares de Adiestramiento en Vivienda y Cursos Regionales de Vivienda Rural*.

» Tres técnicos para el desarrollo comunal

Las ideas que compartían estos tres técnicos, Josephina Albano, Ernesto Vautier y Orlando Fals Borda, quedaron plasmadas en el *Curso básico de vivienda social*, del que fueron autores y que tuvo una publicación preliminar por el CINVA en 1958. Fals Borda redactó los capítulos primero y segundo, llamados “Sociología de la vivienda” y “Las pautas culturales de la vivienda: normas y valores”, respectivamente; Albano fue autora del tercero, “La comunidad y la vivienda”, y Vautier del cuarto y último, titulado “La comunidad rural y el mejoramiento de la vivienda”. Finalmente, el apéndice “Apuntes para una metodología de la investigación social en vivienda”

fue redactado por Fals Borda. La colaboración entre los tres, permite identificar experiencias y saberes que traían de sus países de origen, mixturados, desafiados y potenciados en ámbito transnacional.

Josephina Albano enfatizó, ya en la década de 1940, la centralidad del *factor humano* cuando, en Río de Janeiro como figura clave en la organización del campo de la asistencia social, lo introdujo en las primeras experiencias de *parques proletarios provisionarios* para el reasentamiento de la población de *favelas* (Soares Gonçalves y Benmergui, 2022, p. 113). Esa experiencia nutrió su obra *El factor humano en la rehabilitación de tugurios* (Albano, 1957) en la cual elabora una metodología de trabajo con la comunidad, estructurada en cuatro fases: *preparación, planeamiento, ejecución y evaluación*. Según Josephina este trabajo tenía por objeto concebir la familia como principio de cualquier programa de vivienda; por tanto, llamó la atención hacia el “factor humano” como los aspectos humanos y sociales del problema habitacional que debían estar acompañados de un programa educativo, con el propósito de lograr un cambio de hábitos de vida de la población para su integración en la comunidad (Albano, 1957, p. 1).

Eric Carlson presenta esa obra como la compilación de las conferencias de Albano en la Primera Reunión Técnica de Vivienda y Planeamiento, celebrada en Bogotá en 1956 (Carlson, 1957). Albano postuló la participación de los pobladores en las fases de su metodología, con críticas pronunciadas a los proyectos de vivienda para reubicaciones periféricas, o a los “proyectos de vivienda que se planean sobre una mesa de dibujo, a puertas cerradas” (Albano, 1957, p. 3). Su contribución logró instalar la preponderancia del factor humano, haciendo de la *participación comunitaria* y la *educación* los pilares de los programas. Al mismo tiempo, hizo la defensa de la asistencia social para “ayudar a la gente a elevar su nivel económico, social y sanitario”, y para integrar la población en la vida comunitaria (Albano, 1957, p. 17).

Para Fals Borda las experiencias de *acción comunal* serían decisivas para convertir los líderes locales en “la levadura que leuda toda la masa”, para que pudieran continuar el trabajo de los técnicos, entendidos como *agentes externos de cambio* (Pereira, 2008, p. 377). Esta idea de Fals Borda, citada por Pereira, resalta el papel protagónico del técnico y el líder local; el primero, un actor externo a las comunidades, pero con el conocimiento necesario para alcanzar el mejoramiento y desarrollo comunal y el segundo, un actor capaz de dar continuidad a las enseñanzas del CINVA, al interior de la comunidad.

Hijo de una familia cristiana protestante, alumno de la escuela presbiteriana en Barranquilla, llevó a cabo su educación universitaria en los Estados Unidos, en las universidades de Dubuque, Minnesota y Florida (Pereira, 2008, p. 379). A mediados de la década de 1950, publicó dos libros que le valieron reconocimiento como sociólogo rural: *Campesinos de los Andes* (1955) y *El hombre y la tierra en Boyacá* (1957), surgidos de sus tesis de maestría y doctorado, respectivamente. En su contribución al *Curso básico de vivienda social*, elaborado junto con Albano y Vautier, el sociólogo colombiano propone una “sociología de la vivienda”, distinguiendo sus funciones “intrínsecas” y “colectivas o comunales”. Las intrínsecas, que “hacen a la relación con sus habitantes”, se dividirán en “primarias” –abrigo, alojamiento, intimidad, depósito, salud y subsistencia–, y “complementarias”: religión, facilidades para el trabajo, estética, recreación, educación y administración del hogar (Fals Borda, 1958, pp. 4-11). Las “colectivas o comunales” son las que vinculan la vivienda a su entorno social, ambiente y cultura. La iglesia y el colegio serían los centros de la vida comunal, junto también a “comodidades” como comercios, servicios bancarios, estaciones de servicio, oficinas públicas, correos, etc. Su análisis del poblamiento desde el punto de vista de la geografía social y los fenómenos de estratificación social, racial y religiosa se hizo

en paralelo a los debates de la heterogeneidad estructural de la CEPAL, contribuyendo con un abordaje cultural a los aportes económicos. También demuestra similitudes con el estructuralismo de la CEPAL, la atención especial de Fals Borda a la geografía, al ambiente social y cultural y a la temporalidad. Sobre esto plantea la necesidad de una convergencia entre arquitectos y planificadores con los investigadores sociales, para “diseñar viviendas atractivas, variadas y modificables, que dieran abrigo apropiado a la familia” (Fals Borda, 1958, pp. 27-28). De esta trayectoria resultó su sistematización de la *investigación-acción-participación*, reuniendo antropología y etnografía, con gran impacto en las ciencias sociales en América Latina.

El arquitecto argentino Ernesto Vautier fue Director del Programa de Vivienda Rural del Centro Interamericano de Vivienda y Planeamiento -CINVA, entre 1953 y 1961, luego de una extensa trayectoria profesional en los ámbitos público y privado, en su país. Vautier estuvo involucrado en programas de vivienda del CINVA en las zonas rurales de Colombia, Brasil, Argentina y otros países latinoamericanos. Sus preocupaciones e ideas en relación con la planificación integral, la acción social, y su vocación por dotar a la vivienda rural de ámbitos de “educación, investigación y documentación” dan cuenta de la intensa circulación de ideas que tuvo lugar en esa zona de contacto transnacional. La necesidad de convergencia entre arquitectura y planificación con las ciencias sociales, que postulaba Fals Borda, y la necesidad de involucrar desde el inicio a la comunidad en los proyectos de vivienda (y no planificar “en una mesa de dibujo”) como postulaba Albano, se materializan en el pensamiento y las acciones de Vautier.

En su capítulo “La comunidad rural y el mejoramiento de la vivienda”, dentro de la obra colectiva *Curso básico de vivienda social*, Vautier realiza un minucioso análisis de la vivienda rural, y la distingue de la vivienda urbana,

destacando la ausencia de infraestructuras y servicios como causa de problemas de higiene y salubridad. Vautier también se adentra en aspectos culturales al señalar una estructura patriarcal más arraigada en el mundo rural, con un modelo de familia con vínculos conyugales (legales o ilegales) estables, por unidad de vivienda y observa también una “promiscuidad intrafamiliar” debido a la escasez de cuartos. Además, repasa en un sincretismo entre religión y superstición, aunque también resalta la presencia del cura como una figura de autoridad. Vautier promueve el empleo de materiales y técnicas locales en el mejoramiento higiénico de la vivienda y entiende la precariedad y falta de salubridad como un problema de “educación en el orden cultural y técnico”, mostrando preocupación “de no producir una reacción negativa en alguno o en todos los sectores de esa comunidad, ni producir un conflicto entre generaciones o segregación de grupos” (Vautier, 1958, pp. 3-6).

La integración de saberes por parte de estos tres técnicos se convirtió en programa para superar los confines disciplinares. Hay también, en ellos, un sentido misional, al plantear ir en búsqueda del campesino y no limitar el ejercicio del proceso educativo a un aula sino llegar a la finca, al taller del artesano, al maestro en su escuela, hacer exhibiciones, compartir demostraciones y películas, utilizar la radio, las revistas y los folletos. Vautier plantea el proceso educativo como una carretera de doble mano que no solo “educa” al campesino, sino que transforma al investigador pues “la investigación permite identificarse con los problemas y familiarizarse con la gente” (Vautier, 1958, p. 5).

A lo largo de este apartado hemos mostrado cómo las trayectorias intelectuales y disciplinares de Josephina Albano, Ernesto Vautier y Orlando Fals Borda se entrelazan y articulan en el Programa de Vivienda Rural del CINVA en su breve y extraordinariamente intensa participación en esta experiencia. Sus caminos

posteriores dan cuenta de la pregnancy de los saberes construidos en esta zona de contacto transnacional. En su regreso a sus países de origen, la experiencia compartida fue decisiva. Dentro de biografías mucho más extendidas y complejas, se destacan algunos hitos. Albano fue encargada del Servicio Social de la Companhia de Habitação -COHAB y trabajó en la organización comunitaria de las Vilas Kennedy, Esperança e Aliança, financiadas por la Alianza para el Progreso⁷. Fue asesora del Serviço Federal de Habitação e Urbanismo de Río de Janeiro en la elaboración de planes directores municipales y dirigió el Centro de Investigación de Vivienda (CENPHA), en la Pontificia Universidad Católica (PUC-Río). A su vuelta a la Argentina, Ernesto Vautier fue nombrado Director de la Comisión de Eliminación de Tugurios de la ciudad de Buenos Aires, para lidiar con una realidad socio-urbana que se había complejizado desde su partida. Desarrolló una metodología de trabajo con la comunidad de las *villas miseria* que aplicó en tugurios de la Av. 9 de Julio (en el centro de la ciudad) y en el Bajo de Belgrano (cercano al Río de la Plata)⁸. Impulsó la creación de la Asociación Argentina de Vivienda Rural⁹ y del posgrado en Planeamiento Urbano y Rural en la Universidad de Buenos Aires. Por último, Fals regresó a Colombia en 1958 y al año siguiente, junto con el sacerdote y sociólogo Camilo Torres Restrepo, fundó la Facultad de Sociología en la Universidad Nacional de Colombia, donde fue decano hasta 1967. Desde el Ministerio de Agricultura lideró en 1961 la Ley 135 de Reforma Agraria que creó el Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA) y en 1967 participó de la creación del Consejo Latinoamericano de Ciencias Humanas (CLACSO).

Mirada en perspectiva, la experiencia seminal del CINVA, analizada a partir de los programas e ideas que se entrelazan desde la primera publicación conjunta de Albano, Fals Borda y Vautier, permite distinguir los hilos de una red de saberes, trayectorias biográficas, investigación

empírica y experiencias que dan cuenta de marcos teóricos de su época. Los hilos de esa red tejida en el CINVA, como zona de contacto, se extendieron a toda América Latina y fuera de ella, construyendo paradigmas de planeamiento comunal que tuvieron impacto en las formas de pensar y actuar, en relación con la vivienda rural y urbana.

Proyecto de vivienda rural en Chambimbal, Colombia

La segunda mitad de la década del cincuenta fue de gran importancia para el Programa de Vivienda Rural por varias razones; primero, existió un particular interés económico de EEUU¹⁰ por la región del Valle del río Cauca para pensar planes regionales de desarrollo económico, lo que determinó la presencia del CINVA en esta región tanto en contextos rurales como urbanos¹¹; segundo, iniciaron, con San Jerónimo (1956), los proyectos de experimentación técnica y extensión rural, convirtiéndose este en referencia para el Programa; tercero, coincidieron, en una acción integral, los tres técnicos Josephina Albano, Orlando Fals Borda y Ernesto Vautier, en el Cursillo sobre Vivienda y Educación Rural (Bogotá, 1957) y los proyectos de Chambimbal en Colombia (1957) y Viçosa en Brasil (1958); y cuarto, iniciaron los Cursillos de Demostración de la CINVA-RAM, en Centroamérica, en 1957 y los Cursos Regionales de Vivienda Rural en diferentes áreas rurales de América Latina en 1958.

En ese contexto, el proyecto Chambimbal, en el marco del VI Curso Regular de Adiestramiento en Vivienda de 1957, se realizó en el caserío El Callejón de la vereda Chambimbal, municipio de Buga, Valle del Cauca. Un poblado rural predominantemente católico, con familias promedio de 6,4 personas, bajo nivel económico, sin servicios directos de salud y bienestar y con la escuela como centro de todas sus acciones comunales (CINVA, 1957, p. 40-51).

Estuvo dirigido por Ernesto Vautier y lo apoyaron como asesores Josephina Albano y

Orlando Fals Borda, además del grupo interdisciplinar de ocho becarios: dos arquitectos: Guillermo Gómez Botero (Colombia) y Orlando Mendieta (Panamá), un agrónomo: Hugo Solís (Costa Rica), dos asistentes sociales: Marí do Carmo Gonçalves (Brasil) y Nina Chávez (Colombia), dos profesores: Clara Rodríguez (Costa Rica) y Jorge Enciso Arbeláez (Colombia), y un ayudante de malariología Jesús González (Venezuela)¹² a ellos se unieron los profesores de Cursos Campesinos y los alumnos del 5º año de la Escuela Normal Agrícola, dependiente del Ministerio de Educación en Colombia (CINVA, 1957, p. 4).

Como se lee en el informe del proyecto, esta misión del CINVA pretendió, “sin desorganizar ni sustituir el proceso tradicional de la producción de las viviendas rurales, obtener que el campesino supere las deficiencias de sus viviendas. Más aún, pretendemos que, el capital humano genere una verdadera multiplicación de su capacidad de producción.” (CINVA, 1957, pp. 1-2).

Para el cumplimiento de dicho objetivo, este proyecto piloto se enmarcó en el desarrollo comunal como camino orientador a través de la organización comunal y el esfuerzo coordinado de vecinos responsables del mejoramiento de la vida y bienestar en la vereda Chambimbal. Todo en una especie de adoctrinamiento institucional, que buscaba, a través del desarrollo comunal, informar a los vecinos sobre el proyecto, cambiar actitudes, lograr participación activa y, finalmente, capacitar a la comunidad para el automejoramiento, “(...) Esto es: despertar en la comunidad el anhelo de mejoramiento, poner en actividad sus valores humanos, materiales y encauzarlos hacia un trabajo metódico a través del estudio de los problemas, los recursos disponibles y finalmente de la programación y ejecución de los planes de acción” (CINVA, 1957, p. 70).

Fue así como el trabajo se estructuró en cinco programas de acción, donde la vivienda ocupó su función integradora.



Figura 1. Casa experimental. Fuente: Archivo Central e Histórico (Fondo CINVA), UNAL. | Figura 2. Visita a casas. Fuente: Fondo CINVA, UNAL.

El primero, la *construcción de diagnósticos* a través de encuestas, permitió pensar la vivienda como la traducción de factores culturales, económicos y sociales que determinaron las pautas para su planificación como “un todo orgánico” (CINVA, 1957, pp. 53-56). Además, se identificaron tipologías de vivienda con un estudio minucioso de su estructura espacial y constructiva, materialidad, servicios de abastecimiento, etc., que orientaron las recomendaciones para la “Campaña de mejoramiento” (CINVA, 1957, pp. 58-63).

El segundo, la *organización de la comunidad*, con la conformación de cuatro grupos para el desarrollo del proyecto: la Junta de Vecinos, el Club Femenino, el Equipo Deportivo y la Junta de Patronato Escolar. La Junta de Vecinos de Chambimbal fue el espacio de discusión de los problemas y soluciones, al cual se vincularon instituciones y actores del municipio de Buga como el alcalde, el párroco, el inspector escolar, la Escuela Normal Agrícola, el Centro de Higiene y la emisora y periódico municipal, con posterior divulgación en el periódico *Ideal Campesino*, creado en el marco del proyecto (CINVA, 1957, pp. 79-80).

El tercero, la *construcción de una casa experimental* de 75 m² en terrenos de la Escuela Normal (CINVA, 1957, pp. 64-69), con el objetivo de mostrar a los campesinos y becarios una casa técnicamente diseñada según las realidades regionales y nivel de vida de sus habitantes, construida con materiales y técnicas locales mejorados con asesoría técnica y social.

El cuarto, las *campañas de extensión en viviendas*, organizadas en: “mejoramiento de viviendas”, “buen manejo del hogar”, “construcción y mejoramiento de letrinas” y “construcción de bloques de suelo-cemento”. De estas, el “mejoramiento del hogar” tuvo gran impacto en la comunidad. Estuvo a cargo de los Clubes Femeninos conformados por amas de casa, que enseñaron la importancia de la vivienda en el desarrollo y felicidad de la familia con temas como la educación de los hijos, la cocina,



Figura 3. Junta de Vecinos. Fuente: Fondo CINVA, UNAL.

arreglo de habitaciones, construcción de muebles, fabricación de juguetes, etc. El trabajo finalizó en una exposición en la Escuela.

Finalmente, el quinto, los *Cursos Campesinos* a alumnos y profesores de la Escuela Normal Agrícola, que abordaron los diversos problemas planteados en la construcción de la vivienda, como programas técnicos, métodos de encuesta, organización comunal y mejoramiento del hogar. Sin embargo, las técnicas constructivas tradicionales rurales, los aspectos culturales y el cursillo, teórico y práctico, sobre suelo-cemento tuvieron especial atención.

El CINVA dejó a la Junta de Vecinos de Chambimbal un documento de recomendaciones frente al cumplimiento de reglamentos, en el sentido de lo que aportaba Fals Borda para la salida del *agente externo de cambio* (CINVA, 1957, pp. 2-5). Un año después del proyecto de San Jerónimo, Chambimbal fue una experiencia exitosa del Programa de Vivienda Rural. En él, Vautier, Albano y Fals Borda perfeccionaron el método de desarrollo comunal que, en 1958,

se implementó tanto en Viçosa, la primera de una serie de misiones de vivienda rural del CINVA en América Latina, como en Siloé y Bello Horizonte, las primeras aplicaciones en contextos urbanos. Todo esto convierte al proyecto Chambimbal, y al programa mismo, en centro de interés académico, intelectual e institucional, por su nutrida circulación de ideas y técnicos, en busca de alternativas experimentales para la vivienda rural latinoamericana de mediados de siglo XX, donde las comunidades hicieron parte de la solución.

» A modo de conclusión

En el CINVA, los polos rural y urbano tuvieron mayor convergencia que en otros ámbitos de las ciencias sociales latinoamericanas, tal vez por la naturaleza experimental de sus actividades y las pedagogías de acción comunitaria, puestas en práctica en territorios rurales pensados en continuidad con las ciudades. A pesar de las acciones destinadas a retener las poblaciones en el campo, la escala y la velocidad de

las migraciones internas aumentaron en gran proporción la población urbana latinoamericana. La presión poblacional fue de la mano del aumento de asentamientos urbanos precarios que convirtieron a la vivienda en el problema central de las administraciones municipales. En ese contexto, la metodología del desarrollo comunal de la mano del factor humano, utilizados en las experiencias campesinas, fueron valorados, puestos a prueba y reconvertidos en alternativas para la rehabilitación urbana, en el contexto del mejoramiento de la vivienda autoconstruida de poblaciones migrantes habitando en tugurios, villas y favelas.

De lo expuesto a lo largo de este artículo se desprenden algunas consideraciones: en primer lugar, el Programa de Vivienda Rural del CINVA funcionó como una zona de contacto transnacional entre técnicos e instituciones en la búsqueda de soluciones al problema habitacional latinoamericano de mediados del siglo XX. En segundo lugar, estableció relaciones constantes y recíprocas entre áreas urbanas y rurales, lo que permitió construir visiones regionales como alternativas de desarrollo local, en el sentido de disminuir la desigualdad social y territorial devenidas de las condiciones heterogéneas del desarrollismo latinoamericano.

La red articulada por Ernesto Vautier, Orlando Fals-Borda y Josephina Albano que este trabajo analiza puede ser considerada un sólido puente entre el Programa de Vivienda Rural y las acciones de rehabilitación de tugurios en contextos urbanos. Después de sus acciones en el CINVA, los tres técnicos jugaron papeles protagónicos en sus países a través de nuevas vinculaciones institucionales, con importantes aportes a la solución de problemas sociales urbanos y rurales de la población y con un legado teórico y metodológico perdurable. •

NOTAS

1- Este artículo es parte de una investigación más amplia sobre *campo y ciudad en América Latina*, que

desarrollamos con la profesora Ana Veiga de Castro de la USP, Brasil.

2- Robert Park vio la marginalidad urbana como un estado transitorio ligado al migrante rural no integrado. Autores marxistas posteriores (Quijano, Nun, Cardoso) la concibieron como una condición social estructural, necesaria para la reproducción capitalista en Latinoamérica y vinculada a las teorías de la dependencia y las políticas de desarrollo. Revisar: Cortes (2012) y Gonçalves y Santos, (2022).

3- Para profundizar en la historia cultural e intelectual del planeamiento en América Latina: Gorelik (2022); Almandoz e Ibarra (2024).

4- El estructuralismo de la Cepal atribuyó la disparidad centro y periferia a la desigualdad tecnológica, viendo el subdesarrollo como inherente al sistema global. Evolucionó hacia la heterogeneidad estructural, incorporando desigualdades internas rural-urbano y de clases (Bielschowsky 2000, pp. 16-68).

5- La presencia de sociólogos rurales estadounidenses en Latinoamérica estuvo ligada a diversas agencias, destacando la Office of Foreign Agricultural Relations (OFAR) y el Office of the Coordinator of Inter-American Affairs (OCIAA), dirigida por Rockefeller (Lopes y Maio, 2022).

6- En EE.UU., el Country Life Movement intentó conservar la vida rural tradicional, promoviendo el comunitarismo frente al desarrollo urbano-industrial. Esto llevó a considerar las formas de vida rurales latinoamericanas con valor cultural para un desarrollo integral (Montoya, Ramírez y Aravecchia-Botas, 2024).

7- Sobre la Alianza para el Progreso, ver Bermengui (2009).

8- Vautier detalla su trabajo y las limitaciones impuestas por la presidencia transitoria de José María Guido (marzo 1962 - octubre 1963). Fondo Documental CEDODAL-EEV-0190: "Informe del secretario general de la Comisión de Eliminación de Tugurios. Decreto 15.759/63".

9- Fondo Documental CEDODAL-EEV-0100.

10- Por recomendación de David Eli Lilienthal, director de la Autoridad del Valle de Tennessee (1933), se creó en 1954 la Corporación Autónoma del Valle del Cauca (CVC) como entidad de planificación regional y fomento de desarrollo económico (CVC, 2004).

11- Rurales: Chambimbal (1957), Yotoco (1958) y urbanos: Proyecto de investigación en Cali (1954), Siloé (1958), Urbanización Boyacá (1958), Periquillo (1966).

12- Vautier se preocupó por la propagación de enfermedades como la malaria en las viviendas campesinas. Participó en intercambios y seminarios de la División de Malariología. Sección de Vivienda Rural de Maracay, Venezuela (Fondo Documental CEDODAL-EEV-0319).

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Albano, J. (1957). *El factor humano en la rehabilitación de tugurios*. CINVA.
- Almandoz, A. e Ibarra, M. (2024). *Enmarcando la ciudad planificada en América Latina, 1940-1980: Desarrollo, territorio y planes sectoriales*. RIL Editores.
- Benmergui, L. (2009). The Alliance for Progress and housing policy in Rio de Janeiro and Buenos Aires in the 1960s. *Urban History*, 36(2), 303-326.
- Bielschowsky, R. (Org.). (2000). *Cinquenta anos de pensamento na CEPAL*. Vol 1. Record.
- Carlson (1957). Introducción. En J. Albano, *El factor humano en la rehabilitación de tugurios*. CINVA.
- CINVA. (1956a). *Proyecto Sogamoso-Paz del Río: Ensayo de una metodología*. Archivo Central e Histórico (Fondo CINVA), UNAL.
- CINVA. (1956b). *Proyecto rural de San Jerónimo*. Archivo Central e Histórico (Fondo CINVA), UNAL.
- CINVA. (1957). *Proyecto rural Chambimbal: Estudio de la vivienda y de la comunidad en una vereda colombiana*. Archivo Central e Histórico (Fondo CINVA), UNAL.
- CINVA. (1958). *Curso de vivienda rural en Brasil*. Archivo Central e Histórico (Fondo CINVA), UNAL.
- CINVA. (1961). *Experiencias sobre vivienda rural en el Brasil*. Archivo Central e Histórico (Fondo CINVA), UNAL.
- Cortes, A. (2012). Modernización, dependencia y marginalidad: Itinerario conceptual de la sociología latinoamericana. *Sociologías*, 14(29), 214-245.
- CVC. (2004). *Génesis y desarrollo de una visión de progreso: Corporación Autónoma Regional del Valle del Cauca -CVC- Cincuenta años*. [\[ecopedia.cvc.gov.co/sites/default/files/archivosAdjuntos/cvc-50_anos-cap-2_ok-c.pdf\]\(http://ecopedia.cvc.gov.co/sites/default/files/archivosAdjuntos/cvc-50_anos-cap-2_ok-c.pdf\)](https://</div><div data-bbox=)

- Fals Borda, O., Vautier, E., y Albano, J. (1958). *Manual de investigación y extensión en vivienda rural*. CINVA. Archivo Central e Histórico (Fondo CINVA), UNAL.
- Fondo Documental Ernesto Enrique Vautier. (s.f.). *Documentos EEV-059 / EEV-189 / EEV-190 / EEV-091 / EEV-192 / EEV-097 / EEV-305 / EEV-319*. Biblioteca del Congreso de la Nación Argentina.
- Gonçalves, R. S., y Santos, C. R. (2022). Favelas cariocas: Da noção de marginalidade à ideia de margens urbanas. *Revista De Direito Da Cidade*, 14(3), 1884-1905.
- Gorelik, A. (2022). *La ciudad latinoamericana: Una figura de la imaginación social del siglo XX*. Siglo XXI Editores.
- Jaramillo, J. (1996). Campesinos de los Andes: Estudio pionero de la sociología colombiana. *Revista Colombiana de Sociología*, 3(1), 53-82.
- Joseph, G. M., LeGrand, C., y Salvatore, R. (Eds.). (1998). *Close encounters of empire: Writing the cultural history of U.S.-Latin American relations*. Duke University Press.
- Lopes, T. y Maio, M. (2022). Sociólogos rurais, modernização e ideais de comunidade na América Latina: O caso do Office of Foreign Agricultural Relations (1930-1940). *Dados*, 65(1), 1-41. <https://doi.org/10.1590/dados.2022.65.1.255>
- Montoya, A., Ramírez, J., y Aravecchia-Botas, N. (Eds.). (2024). *El CINVA: Un proyecto latinoamericano 1951-1972*. IEU-UNAL.
- Obregón, D. (1987). Sociología, de la palabra al concepto. *Revista Colombiana de Sociología*, 5(1), 72-77.
- Pereira Fernández, A. (2008). Fals Borda: La formación de un intelectual disórgano. *Anuario Colombiano de Historia Social y de la Cultura*, (35), 375-411.
- Pratt, M. L. (2009). *Ojos imperiales: Literatura de viajes y transculturación*. Fondo de Cultura Económica.

- Soares Gonçalves, R., y Benmergui, L. (2022). Maria Josephina Rabello Albano: Uma assistente social transnacional. *O Social em Questão*, (54), 111-136.
- Vautier, E. (1958). *Programa de vivienda rural del CINVA*. Archivo Central e Histórico (Fondo CINVA), UNAL.
- Vautier, E., y Fals Borda, O. (1958). *La vereda de Chambimbal: Estudio y acción en vivienda rural*. Archivo Central e Histórico (Fondo CINVA), UNAL.
- Vicién, J. (1960). *Resumen de las clases de sociología rural dictadas en el curso de vivienda organizado por la OEA*. Archivo Central e Histórico (Fondo CINVA), UNAL.



Ana Patricia Montoya Pino. Dra. en Arquitectura y Magíster en Historia y Teoría de la Arquitectura y la Ciudad (Universidad Nacional de Colombia). Arquitecta (Universidad Pontificia Bolivariana). Investigadora y Profesora Asociada del Instituto de Estudios Urbanos (IEU) de la Universidad Nacional de Colombia. Coordinadora del Centro Editorial del IEU. Par evaluadora de Colciencias-Colombia.

Roles de autoría*: 1; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 10
apmontoyap@unal.edu.co



Nilce Cristina Aravecchia Botas. Dra. en Arquitectura y Urbanismo, Magíster y Arquitecta (Universidad de São Paulo). Profesora de la Faculdade de Arquitetura e Urbanismo e de Design de la Universidade de São Paulo. Líder del Grupo de Investigaciones Cultura, Arquitectura y Ciudad en América Latina (CACAL). Secretaria General de la Asociación Iberoamericana de Historia Urbana.

Roles de autoría*: 1; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 10
<https://orcid.org/0000-0002-1296-6107>
nilcearavecchia@usp.br



Rosa Milagros Aboy. Dra. en Historia Moderna (Universidad de San Andrés). Arquitecta (Universidad de Buenos Aires). Profesora Titular Regular de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires. Profesora Asociada UNM. Directora del Centro de Investigaciones de Historia de la Vivienda en América Latina (CEIHVAL-IEH-UBA). Directora de la Maestría en Estudios Urbanos y de la Vivienda en América Latina (MEUVAL-FADU-UBA). Miembro Comisión de Posdoctorado FADU-UBA.

Roles de autoría*: 1; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 10
<https://orcid.org/0000-0002-1608-1349>
rosa.aboy@fadu.uba.ar

*Ver referencias en normas para autores.

Normas para la publicación en *A&P Continuidad*

» Definición de la revista

A&P Continuidad realiza dos convocatorias temáticas anuales para recibir artículos y ensayos. Los mismos se procesan a medida que se postulan, considerando la fecha límite de recepción indicada en la convocatoria. Además de esta modalidad, cuenta con la sección Temas Libres, abierta durante todo el año.

Este proyecto editorial está dirigido a toda la comunidad universitaria. El punto focal de la revista es el Proyecto de Arquitectura, dado su rol fundamental en la formación integral de la comunidad a la que se dirige esta publicación. Editada en formato papel y digital hasta el número 15 y luego en formato digital, se organiza a partir de números temáticos estructurados alrededor de las reflexiones realizadas por maestros modernos y contemporáneos, con el fin de compartir un punto de inicio común para las reflexiones, conversaciones y ensayos de especialistas. Asimismo, propicia el envío de material específico integrado por artículos originales e inéditos que conforman el dossier temático.

El idioma principal es el español. Sin embargo, se aceptan contribuciones en italiano, inglés, portugués y francés como lenguas originales de redacción para ampliar la difusión de los contenidos de la publicación entre diversas comunidades académicas. En esos casos deben enviarse las versiones originales del texto acompañadas por las traducciones en español de los mismos. La versión en el idioma original de autor se publica en formato PDF, mientras que la versión en español en todos los formatos.

» Documento Modelo para la preparación de artículos

A los fines de facilitar el proceso editorial en sus distintas fases, los artículos deben enviarse reemplazando o completando los campos del Documento Modelo, cuyo formato general se ajusta a lo exigido en estas Normas para autores (fuente, márgenes, espaciado, etc.). Recuerde que no serán admitidos otros formatos o tipos de archivo y que todos los campos son obligatorios, salvo en el caso de que se indique lo contrario. Para mayor información sobre cómo completar cada campo puede remitirse a las Normas para autores completas que aquí se detallan.

» Tipos de artículos

Los artículos postulados deben ser productos de investigación, originales e inéditos (no deben haber sido publicados ni estar en proceso de evaluación). Sin ser obligatorio se propone usar el formato YMYD (Introducción, Materiales y Métodos, Resultados y Discusión). Como punto de referencia se pueden tomar las siguientes tipologías y definiciones del Índice Bibliográfico Pubindex (2010):

Artículo de revisión: documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se

caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.

Artículo de investigación científica y tecnológica: documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.

Artículo de reflexión: documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales.

Título y autoría

El **título** debe ser conciso e informativo, en lo posible no superar las 15 palabras. En caso de utilizar un subtítulo debe entenderse como complemento del título o indicar las subdivisiones del texto. El título del artículo debe enviarse en idioma español e inglés.

La autoría del texto (máximo 3) debe proporcionar tanto apellidos como nombres completos o según ORCID.

ORCID proporciona un identificador digital persistente para que las personas lo usen con su nombre al participar en actividades de investigación, estudio e innovación. Proporciona herramientas abiertas que permiten conexiones transparentes y confiables entre los investigadores, sus contribuciones y afiliaciones. Por medio de la integración en flujos de trabajo de investigación, como la presentación de artículos y trabajos de investigación, ORCID acepta enlaces automatizados entre quien investiga o ejerce la docencia y sus actividades profesionales, garantizando que su obra sea reconocida.

Para registrarse se debe acceder a <https://orcid.org/register> e ingresar su nombre completo, apellido y correo electrónico. Debe proponer una contraseña al sistema, declarar la configuración de privacidad de su cuenta y aceptar los términos de usos y condiciones. El sistema le devolverá un email de confirmación y le proporcionará su identificador. Todo el proceso de registro puede hacerse en español.

Cada autor o autora debe indicar su filiación institucional principal (por ejemplo, organismo o agencia de investigación y universidad a la que pertenece) y el país correspondiente. En el caso de no tener afiliación a ninguna institución debe indicar: "Independiente" y el país. Asimismo, deberá redactar una breve nota biográfica (máximo 100 palabras) en la cual se detallan sus antecedentes académicos y/o profesionales principales, líneas de investigación y publicaciones más relevantes, si lo consideraran pertinente. Si corresponde, se debe nombrar el grupo de investigación o el posgrado del que el artículo es resultado así como también el marco institucional en el cual se desarrolla el trabajo a publicar. Para esta nota biográfica, se deberá enviar una foto personal y un e-mail de contacto para su publicación.

» Roles de autoría

La taxonomía de redes de colaboración académica (CRediT) permite proporcionar crédito a todos los roles que intervienen en un proceso de investigación y garantizar que estos sean visibilizados y reconocidos durante la

comunicación de los resultados obtenidos. La definición de catorce (14) categorías permite, además, identificar estos roles de autoría como objetos de recuperación, por lo que serán sensibles a su clasificación y su posterior reutilización en el marco de otros procesos investigativos.

A&P *Continuidad* adhiere a la utilización de CRediT (Contributor Roles Taxonomy) para indicar en forma sistemática el tipo de contribución que realizó cada autor/a en el proceso de la investigación, disminuir las disputas entre los autorxs y facilitar la participación académica.

Los catorce roles que define la taxonomía son:

- 1- *Administración del proyecto: responsabilidad en la gestión y coordinación de la planificación y ejecución de la actividad de investigación.*
- 2- *Adquisición de fondos: Adquisición del apoyo financiero para el proyecto que condujo a esta publicación*
- 3- *Análisis formal: Aplicación de técnicas estadísticas, matemáticas, computacionales, u otras técnicas formales para analizar o sintetizar datos de estudio*
- 4- *Conceptualización: Ideas, formulación o desarrollo de objetivos y metas generales de la investigación*
- 5- *Curaduría de datos: Actividades de gestión relacionadas con anotar (producir metadatos), eliminar y mantener datos de investigación, en fases de uso y reúso (incluyendo la escritura de código de software, donde estas actividades son necesarias para interpretar los datos en sí mismos)*
- 6- *Escritura - revisión y edición: Preparación, creación y / o presentación del trabajo publicado por aquellos del grupo de investigación, específicamente, la revisión crítica, comentarios o revisiones, incluyendo las etapas previas o posteriores a la publicación*
- 7- *Investigación: Desarrollo de un proceso de investigación, específicamente, experimentos o recopilación de datos / pruebas*
- 8- *Metodología: Desarrollo o diseño de metodología, creación de modelos*
- 9- *Recursos: Provisión de materiales de estudio, reactivos, materiales de cualquier tipo, pacientes, muestras de laboratorio, animales, instrumentación, recursos informáticos u otras herramientas de análisis*
- 10- *Redacción - borrador original: Preparación, creación y / o presentación del trabajo publicado, específicamente, la redacción del borrador inicial (incluye, si pertinente en cuanto al volumen de texto traducido, el trabajo de traducción)*
- 11- *Software: Programación, desarrollo de software, diseño de programas informáticos, implementación de código informático y algoritmos de soporte, prueba de componentes de código ya existentes*
- 12- *Supervisión: Responsabilidad en la supervisión y liderazgo para la planificación y ejecución de la actividad de investigación, incluyendo las tutorías externas*
- 13- *Validación: Verificación, ya sea como parte de la actividad o por separado, de la replicación / reproducibilidad general de los resultados / experimentos y otros resultados de investigación*
- 14- *Visualización: Preparación, creación y / o presentación del trabajo publicado, específicamente, la visualización / presentación de datos*

A&P *Continuidad* alienta a realizar la declaración de cada una de las autorías en el Documento modelo para la presentación de propuestas.

Los autores que remitan un trabajo deben tener en cuenta que el escrito deberá haber sido leído y aprobado por todos los firmantes y que cada uno de ellos deberá estar de acuerdo con su presentación a la revista.

Para mayor información, sugerimos consultar la Guía para la declaración de roles de autoría.

» Conflicto de intereses

En cualquier caso se debe informar sobre la existencia de vínculo comercial, financiero o particular con personas o instituciones que pudieran tener intereses relacionados con los trabajos que se publican en la revista.

Normas éticas

La revista adhiere al Código de conducta y buenas prácticas establecido por el *Committee on Publication Ethics (COPE) (Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors y Code of Conduct for Journals Publishers)*. En cumplimiento de este código, la revista asegurará la calidad científica de las publicaciones y la adecuada respuesta a las necesidades de lectores y autores. El código va dirigido a todas las partes implicadas en el proceso editorial de la revista.

» Resumen y palabras clave

El resumen, escrito en español e inglés, debe sintetizar los objetivos del trabajo, la metodología empleada y las conclusiones principales destacando los aportes originales del mismo. Debe contener entre 150 y 200 palabras. Debe incluir entre 3 y 5 palabras clave (en español e inglés), que sirvan para clasificar temáticamente el artículo. Se recomienda utilizar palabras incluidas en el tesoro de UNESCO (disponible en <http://databases.unesco.org/thessp/>) o en la Red de Bibliotecas de Arquitectura de Buenos Aires Vitruvius (disponible en <http://vocabularyserver.com/vitruvio/>).

» Requisitos de presentación

Formato:

El archivo que se recibe debe tener formato de página vrlineado sencillo y la alineación, justificada.

Los artículos podrán tener una extensión mínima de 3.000 palabras y máxima de 6.000 incluyendo el texto principal, las notas y las referencias bibliográficas.

Imágenes, figuras y gráficos:

Las imágenes, entre 8 y 10 por artículo, deberán tener una resolución de 300 dpi en color (tamaño no menor a 13X18 cm). Los 300 dpi deben ser reales, sin forzar mediante programas de edición. Las imágenes deberán enviarse insertadas en el documento de texto –como referencia de ubicación– y también por separado, en formato jpg o tiff. Si el diseño del texto lo requiriera, el Secretario de Redacción solicitará imágenes adicionales a los autores. Asimismo, se reserva el derecho de reducir la cantidad de imágenes previo acuerdo con el/la autor/a.

Cuando se elaboren tablas, se solicita enviar también los archivos con los textos editables, para facilitar las etapas de corrección y diseño posteriores.

Tanto las figuras (gráficos, diagramas, ilustraciones, planos mapas o fotografías) como las tablas deben ir enumeradas y deben estar acompañadas de un título o leyenda explicativa que no exceda las 15 palabras y su procedencia.

Ej.:

Figura 1. Proceso de.... (Stahl y Klauer, 2008, p. 573).

La imagen debe referenciarse también en el texto del artículo, de forma abreviada y entre paréntesis.

Ej.:

El trabajo de composición se efectuaba por etapas, comenzando por un croquis ejecutado sobre papel cuadriculado en el cual se definían las superficies necesarias, los ejes internos de los muros y la combinación de cuerpos de los edificios (Fig. 2), para luego pasar al estudio detallado.

El/la autor/a es el responsable de adquirir los derechos o autorizaciones de reproducción de las imágenes o gráficos que hayan sido tomados de otras fuentes, así como de entrevistas o material generado por colaboradores diferentes a los autores.

Las fuentes de las imágenes deben identificarse con precisión en las leyendas explicativas, señalando su autoría y procedencia. Se recomienda privilegiar materiales de calidad y con referencias verificables, evitando recurrir a imágenes de origen incierto, repositorios informales o redes sociales.

Secciones del texto:

Las secciones de texto deben encabezarse con subtítulos, no números. Los subtítulos de primer orden se indican en negrita y los de segundo orden en *bastardilla*. Solo en casos excepcionales se permitirá la utilización de subtítulos de tercer orden, los cuales se indicarán en caracteres normales.

Enfatización de términos:

Las palabras o expresiones que se quieran enfatizar, así como también los títulos de libros, periódicos, películas, etc. van en *bastardilla*.

Uso de medidas:

Van con punto y no coma.

Nombres completos:

En el caso de citar nombres propios se deben mencionar en la primera oportunidad con sus nombres y apellidos completos. Luego, solo el apellido.

Uso de siglas:

En caso de emplear siglas, se debe proporcionar la equivalencia completa la primera vez que se menciona en el texto y encerrar la sigla entre paréntesis.

Uso de ítems:

Se recomienda evitar el uso de ítems, sugiriéndose, en cambio, el uso de una narración continua y cohesiva.

Citas:

Las citas cortas (menos de 40 palabras) deben incorporarse en el texto. Si la cita es mayor de 40 palabras debe ubicarse en un párrafo aparte con sangría continua sin comillas. Es aconsejable citar en el idioma original. Si este difiere del idioma del artículo se agrega a continuación, entre corchetes, la traducción. La cita debe incorporar la referencia (Apellido, año, p. n° de página).

1) Cita en el texto:

a) Un autor/a:

(Apellido, año, p. número de página)

Ej.

(Pérez, 2009, p. 23)

(Gutiérrez, 2008)

(Purcell, 1997, pp. 111-112)

Benjamin (1934) afirmó....

b) Dos autores/as:

Ej.

Quantrín y Rosales (2015) afirman..... o (Quantrín y Rosales, 2015, p. 15)

c) Tres a cinco autores/as:

Se nombra el primer apellido y se agrega et al.

Ej.

Machado et al. (2005) aseguran que... / En otros experimentos los autores encontraron que... (Machado et al., 2005)

d) Autor corporativo o institucional con siglas o abreviaturas:

La primera citación se coloca el nombre completo del organismo y entre paréntesis la abreviatura y luego se puede utilizar la abreviatura directamente.

Ej.

Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP, 2016) y luego OPEP (2016); Organización Mundial de la Salud (OMS, 2014) y luego OMS (2014).

e) Autor corporativo o institucional sin siglas o abreviaturas

Ej.

Instituto Cervantes (2012), (Instituto Cervantes, 2012).

f) Traducciones y reediciones.

Si se ha utilizado una edición que no es la original (traducción, reedición, etc.) se coloca en el cuerpo del texto: Apellido (año correspondiente a la primera edición/año correspondiente a la edición que se utiliza)

Ej.
Pérez (2000/2019)

Cuando se desconoce la fecha de publicación, se cita el año de la traducción que se utiliza

Ej.
(Aristóteles, trad. 1976)

2) Notas

Las notas pueden emplearse cuando se quiere ampliar un concepto o agregar un comentario sin que esto interrumpa la continuidad del discurso. Solo deben emplearse en los casos en que sean estrictamente necesarias para la intelección del texto. No se utilizan notas para colocar la bibliografía. Los envíos a notas se indican en el texto por medio de un supraíndice. La sección que contiene las notas se ubica al final del manuscrito, antes de las referencias bibliográficas. No deben exceder las 40 palabras en caso contrario deberán incorporarse al texto.

3) Referencias bibliográficas:

Todas las citas, incluso las propias para no incurrir en autoplagio, deben corresponderse con una referencia bibliográfica ordenada alfabéticamente. No debe incluirse en la lista bibliográfica ninguna fuente que no aparezca referenciada en el texto.

a) Si es un/a autor/a:

Apellido, Iniciales del nombre. (Año de publicación). *Título del libro en cursiva*. Editorial.

Ej.
Mankiw, N. G. (2014). *Macroeconomía*. Antoni Bosch.
Apellido, A. A. (1997). *Título del libro*. <http://www.xxxxxxx>
Apellido, A. A. (2006). *Título del libro*. <http://doi:xxxxx>

b) Autoría compartida:

Ej.
Gentile, P. y Dannone, M. A. (2003). *La entropía*. EUDEBA.

c) Si es una traducción:

Apellido, nombre autor (año). *Título*. (iniciales del nombre y apellido, Trad.). Editorial (Trabajo original publicado en año de publicación del original).

Ej.
Laplace, P. S. (1951). *Ensayo de estética*. (F. W. Truscott, Trad.). Siglo XXI (Trabajo original publicado en 1814).

d) Obra sin fecha.

Ej.
Martínez Baca, F. (s. f.). *Los tatuajes*. Tipografía de la Oficina del Timbre.

e) Varias obras de un/a autor/a con un mismo año:

Ej.
López, C. (1995a). *La política portuaria argentina del siglo XIX*. Alcan.
López, C. (1995b). *Los anarquistas*. Tonini.

f) Si es compilación o edición:

Apellido, A. A. (Ed.). (1986). *Título del libro*. Editorial.

Ej.
Wilber, K. (Ed.). (1997). *El paradigma holográfico*. Kairós.

g) Libro en versión electrónica

Apellido, A. A. (Año). *Título*. <http://www.xxxxxxx>

Ej.
De Jesús Domínguez, J. (1887). *La autonomía administrativa en Puerto Rico*. <http://memory.loc.gov/monitor/oct00/workplace.html>

h) Capítulo de libro:

-Publicado en papel, con editor/a:

Apellido, A. A., y Apellido, B. B. (Año). *Título del capítulo o la entrada*. En A. A. Apellido. (Ed.), *Título del libro* (pp. xx-xx). Editorial.

Ej.
Flores, M. (2012). Legalidad, leyes y ciudadanía. En F. A. Zannoni (Ed.), *Estudios sobre derecho y ciudadanía en Argentina* (pp. 61-130). EDIUNC.

-Sin editor/a:

McLuhan, M. (1988). Prólogo. En *La galaxia de Gutenberg: génesis del homo typhograficus* (pp. 7-19). Galaxia de Gutenberg.

-Digital con DOI:

Albarracín, D. (2002). Cognition in persuasion: An analysis of information processing in response to persuasive communications. En M. P. Zanna (Ed.), *Advances in experimental social psychology* (Vol. 3, pp. 61-130). [https://doi:10.1016/S0065-2601\(02\)80004-1](https://doi:10.1016/S0065-2601(02)80004-1)

i) Tesis y tesina

No publicada

Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* [Tesina de licenciatura, tesis de maestría o doctoral no publicada]. Nombre de la Institución.

Ej.
Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* [Tesis doctoral no publicada]. Universidad Nacional de Tres de Febrero.

Publicada

Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* [Tesis de maestría o doctoral, Nombre de la Institución que otorgó el título]. Nombre de la base de datos www.xxxxxxx

Ej.
Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* (Tesis doctoral, Universidad Nacional de Tres de Febrero). Repositorio institucional www.acamitesis.untref.edu.ar

j) Artículo impreso:

Apellido, A. A. (Fecha). *Título del artículo*. *Nombre de la revista*, volumen(número si corresponde), páginas.

Ej.

Gastaldi, H. y Bruner, T. A. (1971). El verbo en infinitivo y su uso. *Lingüística aplicada*, 22(2), 101-113.

Daer, J. y Linden, I. H. (2008). La fiesta popular en México a partir del estudio de un caso. *Perífrasis*, 8(1), 73-82.

k) Artículo online

Apellido, A. A. (Año). Título del artículo. *Nombre de la revista, volumen(número)*, páginas. <http://>

Ej.

Capuano, R. (1997). Estudio, prevención y diagnóstico de dengue. *Medicina*, 54(25), 337-343. http://www.trend-statement.org/asp/documents/statements/AJPH_Mar2004_Trendstatement.pdf

Sillick, T. J. y Schutte, N. S. (2006). Inteligencia emocional. *E-Journal de Psicología Aplicada*, 2(2), 38-48. <http://ojs.lib.swin.edu.au/index.php/ejap>

l) Artículo en prensa:

Briscoe, R. (en prensa). Egocentric spatial representation in action and perception. *Philosophy and Phenomenological Research*. <http://cogprints.org/5780/1/ECSRAP.F07.pdf>

m) Periódico

-Con autoría explícita

Apellido A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*. <http://...>

Ej

Pérez, J. (2025, julio 31). Tsunami. *Página12*. <https://www.pagina12.com.ar/pirulo/846138>

-Sin autor/a

Incendio en la Patagonia. (2016, diciembre 3). *Diario Veloz*. <http://m.diario-veloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

n) Simposio o conferencia en congreso:

Apellido, A. (Fecha). Título de la ponencia. *Título del simposio o congreso*. Nombre de la organización, Lugar. <https://>

Ej.

Manrique, D. (2011, julio 12-15). Evolución en el estudio y conceptualización de la consciencia. [Conferencia]. *El psicoanálisis en Latinoamérica*. X Congreso Iberoamericano de Psicología, Río Cuarto, Argentina. <https://...>

ñ) Materiales de archivo

Apellido, A. A. (Año, mes día). Título del material. [Descripción del material]. Nombre de la colección (Número, Número de la caja, Número de Archivo, etc.). Nombre y lugar del repositorio.

-Carta de un repositorio

Ej.

Gómez, L. (1935, febrero 4). [Carta a Alfredo Varela]. Archivo Alfredo Varela (GEB serie 1.3, Caja 371, Carpeta 33), Córdoba, Argentina.

-Comunicaciones personales, emails, entrevistas informales, cartas personales, etc.

Ej.

Lutes (comunicación personal, abril 18, 2001)

(V.-G. Nguyen, comunicación personal, septiembre 28, 1998)

Estas comunicaciones no deben ser incluidas en las referencias.

-Leyes, decretos, resoluciones etc.

Ley, decreto, resolución, etc. número [Ente que lo promulgó]. *Título de la ley, decreto, resolución, etc.* Publicación.

Ej.

Resolución 163 [Ministerio de Cultura] *Por la cual se dictan medidas sobre defensa y conservación del patrimonio histórico, artístico y monumentos públicos nacionales*. 28 de agosto de 2017.

o) Película o video

Greca, A. (Director). (1917). El último malón [Película]. Greca Films.

Universidad de Oxford. (2018, diciembre 6). ¿Cómo se cita en formato APA 7? [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=qm1xGfOZJc8>

Cualquier otra situación no contemplada se resolverá de acuerdo a las Normas APA (*American Psychological Association*) 7° edición.

» Agradecimientos

Se deben reconocer todas las fuentes de financiación concedidas para cada estudio, indicando de forma concisa el organismo financiador y el código de identificación. En los agradecimientos se menciona a las personas que habiendo colaborado en la elaboración del trabajo, no figuran en el apartado de autoría ni son responsables de la elaboración del manuscrito (Máximo 50 palabras).

» Licencias de uso, políticas de propiedad intelectual de la revista, permisos de publicación

Los trabajos publicados en *A&P Continuidad* están bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial- Compartir Igual (CC BY-NC-SA) que permite a otros distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de una obra de modo no comercial, siempre y cuando se otorgue el crédito y licencien sus nuevas creaciones bajo las mismas condiciones.

Al ser una revista de acceso abierto garantiza el acceso inmediato e irrestricto a todo el contenido de su edición papel y digital de manera gratuita.

Quienes contribuyen con sus trabajos a la revista deben remitir, junto con el artículo, los datos respaldatorios de las investigaciones y realizar su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto. Cada autor/a declara:

1) Ceder a *A&P Continuidad*, revista temática de la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño de la Universidad Nacional de Rosario, el

derecho de la primera publicación del mismo, bajo la Licencia *Creative Commons* Atribución-No Comercial-Compartir Igual 4.0 Internacional;

2) Certificar que es autor/a original del artículo y hace constar que el mismo es resultado de una investigación original y producto de su directa contribución intelectual;

3) Ser propietario/a integral de los derechos patrimoniales sobre la obra por lo que pueden transferir sin limitaciones los derechos aquí cedidos, haciéndose responsable de cualquier litigio o reclamación relacionada con derechos de propiedad intelectual, exoneran

4) Dejar constancia de que el artículo no está siendo postulado para su publicación en otra revista o medio editorial y se compromete a no postularlo en el futuro mientras se realiza el proceso de evaluación y publicación en caso de ser aceptado;

5) En conocimiento de que *A&P Continuidad* es una publicación sin fines de lucro y de acceso abierto en su versión electrónica, que no remunera a los autores, otorgan la autorización para que el artículo sea difundido de forma electrónica e impresa o por otros medios magnéticos o fotográficos; sea depositado en el Repositorio Hipermedial de la Universidad Nacional de Rosario; y sea incorporado en las bases de datos que el editor considere adecuadas para su indización.

» Detección de plagio y publicación redundante

A&P Continuidad somete todos los artículos que recibe a la detección del plagio y/o autoplagio a través del software Crossref Similarity Check de Ithenticate. En el caso de que este fuera detectado total o parcialmente el texto no comienza el proceso editorial establecido por la revista y se da curso inmediato a la notificación respectiva al autor o autora. La revista se compromete con la integridad de los trabajos publicados. Por eso, en los casos en los que se compruebe contenido fraudulento -garantizando la confidencialidad y el anonimato de quien lo detecte- los trabajos ya publicados serán inmediatamente eliminados. Se considera plagio:

-trabajos ajenos presentados como propios

-no reconocer debidamente frases o ideas de otros autores

-no citar de acuerdo a las normas establecidas por la revista las incorporaciones literales

-citar falsamente al autor de una cita

-presentar como inédito un trabajo propio ya publicado (autoplagio) y sea en forma total o parcial.

Envío

Si el/la autor/a ya es un usuario registrado de *Open Journal System* (OJS) debe postular su artículo iniciando sesión. Si aún no es usuario/a de OJS debe registrarse para iniciar el proceso de envío de su artículo. En *A&P Continuidad* el envío, procesamiento y revisión de los textos no tiene costo alguno para quien envíe su contribución. El mismo debe comprobar que su envío coincida con la siguiente lista de comprobación:

1- El envío es original y no ha sido publicado previamente ni se ha sometido a consideración por ninguna otra revista.

2- Los textos cumplen con todos los requisitos bibliográficos y de estilo indicados en las Normas para autoras/es.

3- El título del artículo se encuentra en idioma español e inglés y no supera las 15 palabras. El resumen tiene entre 150 y 200 palabras y está acompañado de entre 3/5 palabras clave. Tanto el resumen como las palabras clave se encuentran en español e inglés.

4- Se proporciona un perfil biográfico de quien envía la contribución, de no más de 100 palabras, acompañado de una fotografía personal, filiación institucional y país.

5- Las imágenes para ilustrar el artículo (entre 8/10) se envían incrustadas en el texto principal y también en archivos separados, numeradas de acuerdo al orden sugerido de aparición en el artículo, en formato jpg o tiff. Calidad 300 dpi reales o similar en tamaño 13x18. Cada imagen cuenta con su leyenda explicativa.

6- Los/as autores/as conocen y aceptan cada una de las normas de comportamiento ético definidas en el Código de Conductas y Buenas Prácticas.

Se adjunta el formulario de Cesión de Derechos, completo y firmado por quienes contribuyen con su trabajo académico.

Los/as autores/as remiten los datos respaldatorios de las investigaciones y realizan su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.



Utiliza este código para acceder a todos los contenidos on line
A&P continuidad



